

Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

Informationsnummer

Inhalt

Seite

I *Mitteilungen*

.....

II *Vorbereitende Rechtsakte*

.....

III *Bekanntmachungen*

Europäisches Parlament

95/C 62 A/01	Allgemeine Stellenausschreibung Nr. PE/53/S	1
95/C 62 A/02	Allgemeine Stellenausschreibung Nr. PE/54/S	2
95/C 62 A/03	Allgemeine Stellenausschreibung Nr. PE/55/S	3

III

(Bekanntmachungen)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

ALLGEMEINE STELLENAUSSCHREIBUNG Nr. PE/53/S

(95/C 62 A/01)

Das Generalsekretariat des Europäischen Parlaments in Luxemburg plant in Anwendung von Artikel 29 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften die Einstellung eines

GENERALDIREKTORS (m/w)

für seine Generaldirektion Übersetzung und Allgemeine Dienste.

Die Laufbahn des Generaldirektors erstreckt sich auf die Besoldungsgruppe 1 der Laufbahngruppe A.

Die Personalpolitik des Europäischen Parlaments zielt darauf ab, Frauen und Männern in allen Bereichen Chancengleichheit zu gewähren. Daher werden weibliche Interessenten ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben.

ART DER TÄTIGKEIT

Sehr hoher Beamter, der für die Generaldirektion Übersetzung und Allgemeine Dienste verantwortlich ist.

Seine Aufgaben umfassen insbesondere die Verantwortung für den reibungslosen Arbeitsablauf der Dienststellen Übersetzung, Druck und Verteilung.

Sie beinhalten die Leitung von Dienststellen mit einem großen Mitarbeiterstab.

ERFORDERLICHE VORAUSSETZUNGEN UND KENNTNISSE

Bis zum Ablauf der für die Einreichung der Bewerbungen festgesetzten Frist müssen die Bewerber folgende Nachweise erbringen:

- abgeschlossenes Hochschulstudium oder gleichwertige Berufserfahrung;
- Berufserfahrung auf einem der Stelle entsprechenden Niveau;
- nachweisliche Berufserfahrung auf dem Gebiet der Verwaltung eines umfassenden Dienstbereiches auch unter haushaltspolitischen Aspekten; Erfahrung in einem internationalen Unternehmen oder in einer internationalen Verwaltung ist erwünscht;

— perfekte Beherrschung einer der Amtssprachen der Europäischen Union und sehr gute Kenntnis einer weiteren dieser Sprachen (Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Schwedisch, Spanisch).

Die Kenntnis weiterer Amtssprachen der Europäischen Union wird berücksichtigt.

SONSTIGE ZULASSUNGSBEDINGUNGEN

Bis zum Ablauf der für die Einreichung der Bewerbungen festgesetzten Frist haben die Bewerber ferner den Nachweis zu erbringen, daß

- sie Staatsangehörige eines Mitgliedstaats der Europäischen Union sind und im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte sind;
- sie mindestens 40 Jahre alt sind (geboren vor dem 13. April 1955).

Dienstort: Luxemburg

Die Stelle bedingt einige Dienstreisen, insbesondere nach Straßburg und Brüssel.

Die Dienstbezüge entsprechen der Besoldungsgruppe A 1 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften.

EINREICHUNG DER BEWERBUNGEN

Die Bewerber werden gebeten, ihr Bewerbungsschreiben (mit der Angabe „Stellenausschreibung Nr. PE/53/S“) mit einem detaillierten Lebenslauf und Nachweisen über ihre Ausbildung und ihre Berufserfahrung an den

**Herrn Generalsekretär
Europäisches Parlament
Stellenausschreibung Nr. PE/53/S
L-2929 Luxemburg**

zu richten.

Die Bewerbung ist — vorzugsweise per Einschreiben — bis spätestens 12. April 1995, 24.00 Uhr, abzusenden. Es gilt das Datum des Poststempels.

ALLGEMEINE STELLENAUSSCHREIBUNG Nr. PE/54/S

(95/C 62 A/02)

Das Generalsekretariat des Europäischen Parlaments in Luxemburg beabsichtigt, in Anwendung von Artikel 29 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften einen

DIREKTOR (w/m)

für die Generaldirektion Information und Öffentlichkeitsarbeit — Direktion Presse und audiovisuelle Medien — einzustellen.

Die Laufbahn des Direktors erstreckt sich auf die Besoldungsgruppe 2 der Laufbahngruppe A.

Die Personalpolitik des Europäischen Parlaments zielt darauf ab, Frauen und Männern in allen Bereichen Chancengleichheit zu gewähren. Daher werden weibliche Interessenten ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben.

ART DER TÄTIGKEIT

Hoher Beamter, der unter Aufsicht des Generaldirektors mit der funktionellen und administrativen Leitung von mehreren Dienststellen innerhalb der Generaldirektion betraut ist.

ERFORDERLICHE VORAUSSETZUNGEN UND KENN-
NISSE

Bis zum Ablauf der für die Einreichung der Bewerbungen festgesetzten Frist müssen die Bewerber folgende Nachweise erbringen:

- abgeschlossenes Hochschulstudium oder gleichwertige Berufserfahrung;
- Berufserfahrung auf einem der Stelle entsprechenden Niveau;
- perfekte Beherrschung einer der Amtssprachen der Europäischen Union und sehr gute Kenntnis einer weiteren dieser Sprachen (Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch,

Niederländisch, Portugiesisch, Schwedisch, Spanisch).

Die Kenntnis weiterer Amtssprachen der Europäischen Union wird berücksichtigt.

SONSTIGE ZULASSUNGSBEDINGUNGEN

Bis zum Ablauf der für die Einreichung der Bewerbungen festgesetzten Frist haben die Bewerber ferner den Nachweis zu erbringen, daß

- sie Staatsangehörige eines Mitgliedstaats der Europäischen Union sind und im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte sind;
- sie mindestens 40 Jahre alt sind (geboren vor dem 13. April 1955).

Dienstort: Brüssel

Diese Stelle bedingt einige Dienstreisen, insbesondere nach Straßburg und Luxemburg.

Die Bezüge entsprechen der Besoldungsgruppe A 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften.

EINREICHUNG DER BEWERBUNGEN

Die Bewerber werden gebeten, ihr Bewerbungsschreiben (mit der Angabe „Stellenausschreibung Nr. PE/54/S“) zusammen mit einem detaillierten Lebenslauf und Nachweisen über ihre Ausbildung und ihre Berufserfahrung an den

**Herrn Generalsekretär
Europäisches Parlament
Stellenausschreibung Nr. PE/54/S
L-2929 Luxemburg**

zu richten.

Die Bewerbung ist — vorzugsweise per Einschreiben — bis zum 12. April 1995, 24.00 Uhr, abzusenden. Es gilt das Datum des Poststempels.

ALLGEMEINE STELLENAUSSCHREIBUNG Nr. PE/55/S

(95/C 62 A/03)

Das Generalsekretariat des Europäischen Parlaments plant gemäß Artikel 29 Absatz 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften die Einstellung eines

DIREKTORS (w/m)

für die Generaldirektion Verwaltung — Direktion Infrastrukturen und Innerer Dienst.

Die Laufbahn eines Direktors erstreckt sich auf die Besoldungsgruppe 2 der Laufbahngruppe A.

Die Personalpolitik des Europäischen Parlaments zielt darauf ab, Frauen und Männern in allen Bereichen Chancengleichheit zu gewähren. Daher werden weibliche Interessenten ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben.

ART DER TÄTIGKEIT

Hochqualifizierter Beamter, der unter Aufsicht des Generaldirektors mit der funktionellen und administrativen Leitung einer Reihe von Dienststellen innerhalb der Generaldirektion betraut ist, insbesondere mit:

- Logistik und Personal der Dienstbereiche Konferenzen, Material, Kantinen sowie Verwaltung der Gebäude;
- Dienststellen der allgemeinen Verwaltung in Brüssel.

Die von ihm zu leitenden Dienstbereiche umfassen einen großen Mitarbeiterstab.

ERFORDERLICHE VORAUSSETZUNGEN UND KENNTHNISSE

Bis zum Ablauf der für die Einreichung der Bewerbungen festgesetzten Frist müssen die Bewerber folgende Nachweise erbringen:

- abgeschlossenes Hochschulstudium oder gleichwertige Berufserfahrung;
- Berufserfahrung auf einem der Stelle entsprechenden Niveau;
- nachweisliche Berufserfahrung auf dem Gebiet der Verwaltung eines umfassenden Dienstbereiches auch unter haushaltspolitischen Aspekten; Erfahrung in einem internationalen Unternehmen oder in einer internationalen Verwaltung ist erwünscht;

- perfekte Beherrschung einer der Amtssprachen der Europäischen Union und sehr gute Kenntnis einer weiteren dieser Sprachen (Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Schwedisch, Spanisch).

Die Kenntnis weiterer Amtssprachen der Europäischen Union wird berücksichtigt.

SONSTIGE ZULASSUNGSBEDINGUNGEN

Bis zum Ablauf der für die Einreichung der Bewerbungen festgesetzten Frist haben die Bewerber ferner den Nachweis zu erbringen, daß

- sie Staatsangehörige eines Mitgliedstaats der Europäischen Union sind und im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte sind;
- sie mindestens 40 Jahre alt sind (geboren vor dem 13. April 1955).

Dienstort: Luxemburg

Die Stelle bedingt einige Dienstreisen, insbesondere nach Straßburg und Brüssel.

Die Dienstbezüge entsprechen der Laufbahngruppe A 2 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften.

EINREICHUNG DER BEWERBUNGEN

Die Bewerber werden gebeten, ihr Bewerbungsschreiben (mit der Angabe „Stellenausschreibung Nr. PE/55/S“) mit einem detaillierten Lebenslauf und Nachweisen über ihre Ausbildung und ihre Berufserfahrung an den

**Herrn Generalsekretär
Europäisches Parlament
Stellenausschreibung Nr. PE/55/S
L-2929 Luxemburg**

zu richten.

Die Bewerbung ist — vorzugsweise per Einschreiben — bis zum 12. April 1995, 24.00 Uhr, abzusenden. Es gilt das Datum des Poststempels.